

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

3

91548



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 3 German 2024

91548 Demonstrate understanding of a variety of extended spoken German texts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of extended spoken German texts.	Demonstrate clear understanding of a variety of extended spoken German texts.	Demonstrate thorough understanding of a variety of extended spoken German texts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in German. You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or German. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–11 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (// // //). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Achievement

TOTAL 12

FIRST PASSAGE: 20 Jahre Wattolümpiade (20 years of the Mudflat Olympics)

Listen to a description of a very different sport event in Germany. Refer to the passage in your answer to Question One.

Glossed vocabulary

das Watt

mudflats

der Schlitten

sled

der Teilnehmer

participant

wohlütig

charitable

LISTENING NOTES

Teilnehmer aus der ganzen Welt
 2004 - Dieses Jahr 20/letztes mal ⁱⁿ ^{großer Erfolg} ^{organizers} wurden alt
 Seit Welt ^{Salte beste sein}

Wattfußball, Volleyball, Handball, ^{Schlittenrennen} ~~Schlittenrennen~~
^{nicht vermeiden}

Spaß, rass/nicht ernst nehmen

Lache viel ^{-muss} - Gesundheit - ground für Olympia

Jedes Jahr, Woche in August [←] Leute aus der Welt

500 ⁵⁰⁰ 250,000 \$/€ - haben für Spaß bezahlt - ^{+ wohlütig}

↓
 Gesundheits ^{system} (sanberes Geld)

Ideen:
 Neu: Mannschaften von 2004 aktivieren - junge + ältere Teilnehmer

Sponsoren - großartig mehr
 Sehr glücklich ^{als zuvor} mit der letzten Watto.

<https://www.spiegel.de/reise/deutschland/wattoluempiade-2009-quatsch-im-matsch-a-646054.html>

QUESTION ONE

- (a) What have the Mudflat Olympics been like in the past?

The Mudflat Olympics (Wattvolympiade) is an annual sporting event in Germany. It started in 2004, but, despite the 20-year run, it is lesser known than other German sports (such as football, a very popular sport that Germany excels in). The premise is that the participants play classic games on a mudflat. These include football, volleyball and sledding. Participants come from around the world, and it's great fun where everyone must get wet. Laughing is the best medicine, as the proceeds, up to €2 (€500,000) of the viewers from around the world and charities) are donated to the Gesundheitsystem. Messy fun, clean money, as is said in the recording.

- b) What was different this year and why?

Not only ~~was~~ ^{did} 2024 mark the 20th anniversary of the games, but it was also the last. The organisers had gotten a bit too old and thought it would be best to send the Mudflat Olympics with a bang. For example, teams from all the way back in 2004 were ~~to~~ teams again in 2024, so both young and older people competed. This was likely to honour the different teams that had existed.

The profits were high with an excellent sponsor turnout that trumped previous years. Everyone was excited and satisfied by the familiar faces and increased carefree fun, so an unspecified but large number of money was donated to charities.

SECOND PASSAGE: Ein Modell für die Zukunft? (A model for the future?)

Listen to a report on a study of a four-day working week. Refer to the passage in your answer to Question Two.

Glossed vocabulary

die Zufriedenheit	satisfaction
der Dienstleister [*]	service provider
der Fachkräftemangel [*]	skilled-worker shortage

LISTENING NOTES

Same money for 4 days - realistic?

Pilotstudie mit 45 Firmen, verschiedene Industries in D.

Soll zeigen: wie man ^{es} organisiert würde

Wird eine Reduktion - effect auf Leistung, Zufriedenheit

Arbeits - Testet Freier Tag ist schön (hobbies - sport) - mehr Zeit dafür

Jasmin - 4 Tage. Gefällt (improvement) starten
Stellen - Mehr Zeit mit Familie, aber schafft er die Arbeit?
Fensterfirma "Ich denke, es wird am Anfang nicht so einfach sein." Same workload

6 Monate Pilotstudie - Erfolg viele Sachen anders machen/organisieren
er zu feststellen

Aktuellen Arbeiter glücklich machen *

Studieren - Groß Britannien
Krankensätze 20% reduziert zurückgehen, productivity increased

Erfolg - Island, England/Groß Britannien
Companies kept the 4-day week

stand efficiency 5

+ - No idea how to spell his name

QUESTION TWO

- (a) What do the workers think about the four-day working week?

Some countries, like Germany, have proposed having a four-day working week in place of the usual five. The study works with 45 companies and many different industries in Germany to test how the employees feel. Two ^{workers} vocalized their opinion, being largely happy, though there was worry. Jasmin works at an IT service provider in Munich and is a big fan of the new working week test. She says it gives her more time for her hobbies (sports), which she's very pleased about. Steffen, who works at a window company, is due to start in April. He's happy about having more time with his family, but he's concerned about the workload, as ~~that~~ that will remain the same. He thinks a lot of organizing will have to happen.

- (b) What was the purpose of this study?

The purpose of the study, as mentioned above, is to see if a four-day working week may be better. They're particularly looking at satisfaction and quality of work. Over the six-month test run, results point to a success. Sick days dropped by 20% while productivity increased. From that, it can be concluded that quality and satisfaction were higher. Employees' workload can be large and hard, but five days a week can be harder, as you spend more time actively working. Perhaps another goal was to see what employees prefer - more time, or a larger workload but less hours. It seems having an extra day is preferred.

THIRD PASSAGE: Weihnachten ist zu altmodisch, oder?
(Christmas is too old fashioned, isn't it?)

Listen to Gerlinde and Eberhard speaking on a podcast about their Christmas plans from last year. Refer to the passage in your answer to Question Three.

Glossed vocabulary

das Leid	suffering	still	quiet
spenden	to donate	anzünden	to light
das Lied	song		

use evidence for
b.

LISTENING NOTES

Gerlinde ^{meint} sagt - zu modern für Weih. altmodisch, zu teuer
so viel Leid ^{Hunger} in der Welt -
Begeistert, nicht zu feiern ^{Man erzählt} Keine Geschenke, spende Geld
24 Dez. Restaurant, Kneipe ^{schmeckte} Langweilig (Das Paar) - Eberhard: Nichts gesagt
Kleine Gerlinde wurde stiller. Keine offene Kneipe finden
Nass, kalt, grau. Alle haben Fro. Weih. gewünscht. Lieder + Lachen hören (Häuser)
Gerlinde nichts gesagt. Couch gesetzt, ^{ganz leise} Adventskranz angezündet
Arbeitszimmer, lange. Kaum glauben was Gerlinde sah
Eberhard - Es ist doch nicht altmodisch "Ich kenne dich
manchmal besser
als du dich
selbst."

Weg
nicht
Haus

What did she see?

Advent calendar - German tradition, which she might find
too altmodisch

Food? (unlikely but Gerlinde was disappointed)

Wrote a song

A song

7

*I know what it is, just not the translation

QUESTION THREE

- (a) According to the podcast, how did Gerlinde's and Eberhard's attitudes change over the Christmas period?

Originally, Gerlinde wanted to drop ~~christmas~~ ^{christmas} celebrations because she finds it too old-timey, and because she thinks the money is best spent on charities. Eberhard supported this and her enthusiasm. However, he found it strange when, on the 23rd, he found an Adventskranz. On the 24th, die Stimmung ~~wurde~~ went from defiant enthusiasm to disappointment. The two had planned to eat at a restaurant and go to the pub, but the food was boring and no pubs were open. Eberhard notes Gerlinde became quieter. This became more true when passing people wished them a Merry Christmas, and songs and laughter drifted from homes. By the time they were home, Gerlinde was stockstill and ostensibly lit the candles of the Adventskranz. Eberhard could tell she was dissatisfied and missed Christmas, saying that he knew she no longer found it too old-timey. Thus, he zag^d into his office, telling himself (direct quote), "I know sometimes know you better than you do." He was right as Gerlinde was pleased with what he came up with.

Please turn over ►

- (b) What might Gerlinde have seen in the office and why? Justify your response using evidence from the passage.

~~I have a few ideas. The first is a bit far-fetched as he'd have to secretly be in the~~
I believe he may have either written a Christmas song for her, or created a playlist. This is because Gerlinde mentions music a few times - she "didn't want" music and chose a restaurant without it, and she grew quiet when she did hear music. Her persistent silence may have also symbolised her waiting for something to stop the stillness. You can see this when she's described to "very quietly" light the Adventskranz. She was subconsciously hoping for some music, and it's apparent she ended up agreeing Christmas wasn't too old-timey - music is traditional for Christmas, and that's likely when she and Eberhard realised this.

Achievement

Subject: Level 3 German

Standard: 91548

Total score: 12

Q	Grade score	Marker commentary
One	A4	Some relevant information was conveyed, although some of it lacked the detail required for Merit. There were also some inconsistencies, e.g. proceeds coming from viewers or everyone being excited to see familiar faces. Where the German word “Gesundheitssystem” was used, it is not clear that the meaning was understood.
Two	A4	Some relevant information was conveyed. A higher grade could have been achieved with more specific details from the text, e.g. Steffen’s views could have been described in more detail. There were also some inconsistencies, particularly in Part B, where the last paragraph is incorrect inference.
Three	A4	A number of German words were used and understanding not demonstrated of these, e.g. “Stimmung” and “Adventskranz”. Some relevant information was conveyed in Part A, although the candidate failed to make any convincing inferences in Part B, based on a misunderstanding of the text regarding music.